

Zmluva o poskytnutí služieb
uzatvorená v zmysle § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**
Sídlo Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpené prof. Ing. Lubomír Jahnátek, CSc., minister
Bankové spojenie Štátna pokladnica
IBAN SK6681800000007000081105
IČO 00156621
DIČ 2021291382
Číslo zmluvy 229/2015-900/MPRV SR, 45/2015/S/370 – TP ROP
ďalej ako „objednávateľ“

a

Poskytovateľ **Media RTVS, s. r. o.**
Právna forma spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo Mýtna 1, 817 55 Bratislava
Zastúpená Ing. Martin Hauptvogel, konateľ
Bankové spojenie Tatra banka, a. s.
Číslo účtu SK60 1100 0000 0026 2610 6711
IČO 35967871
IČ DPH: SK2022100817
Kontaktná osoba: Martina Bachanová
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 38558/B
ďalej len ako „poskytovateľ“

Preambula

Zmluva sa uzatvára na základe rokovacieho konania podľa § 1 ods. 2 písmeno p) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy sú reklamné a propagačné služby poskytované poskytovateľom pre objednávateľa v súvislosti s odvysielaním rozhlasového spotu dodaného objednávateľom.
- 1.2. Predmetom zmluvy je odvysielanie rozhlasového spotu na rozhlasovej programovej službe Rádio Slovensko, ktorá je organizačnou zložkou Rozhlasu a televízie Slovenska s celoštátnou pôsobnosťou. Ide o vysielač čas pre opakované odvysielanie rozhlasového spotu dodaného objednávateľom v rámci „**Aktivity informovania a publicity v rámci Regionálneho operačného programu v programovom období 2007 – 2013 (ďalej len ROP 2007 - 2013) a Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 (ďalej len IROP 2014 - 2020)**“ podľa rozsahu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 1.3. Poskytovateľ zabezpečí služby súvisiace s opakovaným odvysielaním rozhlasového spotu na Rádiu Slovensko v zmysle plánovanej kalkulácie nákladov a harmonogramu, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť služby súvisiace s odvysielaním rozhlasového spotu objednávateľa podľa tohto článku bod 1.1. a bodu 1.2. tohto článku osobe, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a na základe požiadaviek objednávateľa.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť poskytovateľovi za predmet tejto zmluvy podľa tohto článku bod 1.1. a 1.2. dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- 1.5. Všetka dokumentácia – doklady a dokumenty budú vypracované v slovenskom jazyku.

Článok II.

Zmluvná cena a platobné podmienky

- 2.1. Za vyššie uvedené služby podľa čl. I. bod 1.1. až 1.3. tejto zmluvy sa zmluvné strany v súlade s ustanovením zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodli na odmene v prospech poskytovateľa:
 - 2.1.1. cena bez DPH 49 920,00 EUR
 - 2.1.2. DPH 9 984,00 EUR
 - 2.1.3. cena s DPH 59 904,00 EUR
- 2.2. Cena za predmet zmluvy bude uhradená zo zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, z operácií technickej pomoci Regionálneho operačného programu (ďalej len „ROP“) pre prioritnú os 6 „Technická pomoc“.
- 2.3. Cena uvedená v bode 2.1. tohto článku je konečná a zahŕňa všetky výdavky poskytovateľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a kalkulácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a môže byť upravovaná v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov

SR, ovplyvňujúcich cenu služieb (daňové predpisy, DPH a pod.) a právnych predpisov Európskej únie.

Článok III.

Čas plnenia

- 3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
 - 3.1.1. začatie realizácie dňom účinnosti zmluvy
 - 3.1.2. začatie a ukončenie vysielania podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy
 - 3.1.3. ukončenie realizácie do 15.09.2015Za ukončenie realizácie sa pre účely tejto zmluvy považuje doručenie faktúry objednávateľovi podľa bodu 3.1.3. tohto článku za posledný kalendárny mesiac odvysielania rozhlasového spotu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
 - 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov alebo zmenou vyvolanou Európsku komisiou, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia uvedené v čl. III., bod 3.1. tejto zmluvy sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania a budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Uplatnenie náhrady škody objednávateľom u poskytovateľa nie je dôvodom ukončenia zmluvy a nie sú jej uplatnením dotknuté ani ďalšie sankcie.

Článok IV.

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Objednávateľ uhradí poskytovateľovi cenu za predmet zmluvy podľa čl. II tejto zmluvy na základe poskytovateľom doručených čiastkových faktúr objednávateľovi za každý kalendárny mesiac, v ktorom boli skutočne poskytnuté služby podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy. Každú faktúru je poskytovateľ povinný vystaviť a doručiť objednávateľovi do 15 kalendárnych dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom boli skutočne poskytnuté služby podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry je „Preberací protokol“ podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, ako aj dodací list.
Preberací protokol potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/poskytovateľ) musí obsahovať:

- potvrdenie o odvysielaní spotu s presným rozpisom odvysielania (dátum a čas odvysielania)
- potvrdenie o odovzdaní záznamu na CD/DVD nosiči (v počte 1 ks) o odvysielaní spotu za príslušný kalendárny mesiac s označením mesiaca za ktorý sa CD/DVD odovzdáva a prvkami publicity, ktoré je objednávateľ povinný dodať poskytovateľovi po podpise tejto zmluvy na e-mailovú adresu poskytovateľa: martina.bachanova@mediartvs.sk.

Dodací list potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/poskytovateľ) musí obsahovať rozpis vrátane jednotkových cien, množstva a celkových cien, samostatne DPH na celkovú sumu.

Preberací protokol a dodací list bude vyhotovený každý v štyroch origináloch.

- 4.3. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Vystavenú faktúru je poskytovateľ povinný doručiť na adresu: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Prievozská 2/B, Bratislava. Kontaktná osoba za objednávateľa: Ing. Marian Jaššo, marian.jasso@land.gov.sk, +421 2 583 17 181.
- 4.4. Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a budú predkladané v štyroch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra poskytovateľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5. Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
 - číslo účtu poskytovateľa vo formáte IBAN
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (30 dní).

Predložená faktúra musí byť označená textom „Spolufinancované z prostriedkov ERDF“.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytovateľ opakovane odvysiela rozhlasový spot podľa článku I. tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy v Rádiu Slovensko, čo svojím podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.

- 5.2. Poskytovateľ nesmie bez súhlasu objednávateľa poskytnúť dodaný rozhlasový spot iným subjektom, resp. použiť ich výlučne pre účely tejto zmluvy, ak sa s objednávateľom písomne nedohodne inak.
- 5.3. Poskytovateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu objednávateľom dodaného rozhlasového spotu poskytovateľom, resp. ani tretími osobami a zachová mlčanlivosť všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 5.4. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 5.5. Objednávateľ dodá poskytovateľovi rozhlasový spot v požadovanej technickej kvalite, a to za účelom jeho odvysielania s celoštátnou pôsobnosťou podľa čl. 1. tejto zmluvy.
- 5.6. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi a oprávneným kontrolným osobám vykonávať u seba kontrolu obchodných dokumentov, vecnú a finančnú kontrolu v súvislosti s realizáciou aktivity financovanej z operácií technickej pomoci ROP, ako aj po ukončení zmluvného vzťahu 5 rokov.
- 5.7. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať dohodnuté vysielaacie časy uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a neposunúť odvysielanie spotu o viac ako 15 minút oproti plánovanému času vysielaania uvedeného v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

Článok VI.

Zmluvná pokuta

- 6.1. Pri nedodržaní dohodnutého rozsahu vysielaacích časov uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy zo strany poskytovateľa, t. j. neodvysielanie spotu, resp. odvysielanie spotu o viac ako 15 minút (t. j. skoršie alebo neskoršie odvysielanie spotu o viac ako 15 minút oproti plánovanému času vysielaania podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy), je objednávateľ oprávnený primerane krátiť predloženú faktúru o sumu prináležiaceho spotu podľa cenovej kalkulácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 6.2. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovať si jej náhradu v plnej výške.
- 6.3. Pri nedodržaní čl. V. bod 5.3 a 5.7. tejto zmluvy má objednávateľ právo uložiť poskytovateľovi jednorazovú pokutu vo výške 10% zmluvnej ceny podľa čl. II. bod 2.1.3. tejto zmluvy.

Článok VII.

Riešenie sporov

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie všeobecný súd SR.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú poskytovateľ zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.
- 7.3. Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou sa riadi právnym poriadkom platným na území SR. Prípadné spory zmluvných strán vyplývajúce alebo súvisiace s touto zmluvou je príslušný rozhodovať všeobecný súd SR.

Článok VIII.

Ukončenie zmluvy

- 8.1. Túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby jej platnosti:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy podľa bodu 8.2. tohto článku.
- 8.2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy poskytovateľom, za ktoré sa pre účely tejto zmluvy považuje stav, ak poskytovateľ poruší ustanovenia čl. I. s výnimkou bodu 1.4., čl. III. bod 3.1, čl. V. tejto zmluvy a dohodnuté termíny v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 8.3. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami Európskej únie.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 9.3. Táto zmluva je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých päť si ponechá objednávateľ a jedno poskytovateľ.
- 9.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Mediaplán a kalkulácia predmetu zmluvy
Príloha č. 2 – vzor Preberací protokol

- 9.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 9.6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok

V Bratislave dňa

.....
Poskytovateľ
Ing. Martin Hauptvogel
konateľ

.....
Objednávateľ
prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

Mediaplán a kalkulácia predmetu zmluvy



Návrh mediaplánu

Spoločnosť:	Ministerstvo pôľoho hospodárstva a rozvoja vidieka SR
Produkt:	Regionálny operatívny program
Zásupca klienta:	Mgr. Peter Hajnala, PhD.
E-mail:	peter.hajnala@zsr.gov.sk
Media RTVS, s.r.o.:	
Vypracovali:	Martina Bachanová
E-mail:	martina.bachanova@mediartv.sk
Spracované dňat:	8. Jun 2015

Zadanie:

termín kampane: 01.07.-31.08.2015
 30" spot
 rozpočet: 50.000 € bez DPH
 spolu: 140 spotov

		júl							august										
		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
Rádio	Produkt																		
	Pásmo																		
	06:00-15:00																		
	15:00-06:00																		
	Dĺžka																		
	30"																		
	Cena																		
	630																		
	Počet																		
	35																		
	Spolu																		
	22 050,00																		
Rádio Slovensko	Produkt																		
	spot																		
	Počet																		
	42																		
	Spolu																		
	20 160,00																		
Rádio Slovensko	Produkt																		
	spot																		
	Počet																		
	77																		
	Spolu																		
	42 210,00																		

		júl							august										
		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
Rádio	Produkt																		
	Pásmo																		
	06:00-15:00																		
	15:00-06:00																		
	Dĺžka																		
	30"																		
	Cena																		
	630																		
	Počet																		
	29																		
	Spolu																		
	18 270,00																		
Rádio Slovensko	Produkt																		
	spot																		
	Počet																		
	34																		
	Spolu																		
	15 320,00																		
Rádio Slovensko	Produkt																		
	spot																		
	Počet																		
	63																		
	Spolu																		
	34 590,00																		

Bitto 76 800,00 €
 Osobitná zľava 35% 26 880,00 €
Net 49 920,00 €
Suma s DPH 59 904,00 €

Všetky ceny sú bez DPH a sú platné len bez vstupu ďalšieho sprostredkovateľa.

Vzor
PREBERACÍ PROTOKOL

Podľa zmluvy o poskytnutí služieb zo dňa DDMMRRR (ďalej len „zmluva“) poskytovateľ Media RTVS, s.r.o., IČO: 35967871 odovzdáva a objednávateľ Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej zmluvy v rozsahu:

Presný rozpis odvysielaných spotu (dátum a čas odvysielania) za mesiac :

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Potvrdenie o odovzdaní záznamu na CD/DVD nosiči v počte ks o odvysielaní spotu za mesiac

V Bratislave dňa

.....

Poskytovateľ

.....

Objednávateľ